

AMERICAN PRACTICAL NAVIGATOR

How many a lover, who aspires to union with his love, For all his hopes seem near, is baulked of that whereon he's bent! 134. The Malice of Women dlxxviii. When it was the eleventh day, the viziers betook them early in the morning to the king's gate and said to him, "O king, the folk are assembled from the king's gate to the gibbet, so they may see [the execution of] the king's commandment on the youth." So the king bade fetch the prisoner and they brought him; whereupon the viziers turned to him and said to him, "O vile of origin, doth any hope of life remain with thee and lookest thou still for deliverance after this day?" "O wicked viziers," answered he, "shall a man of understanding renounce hope in God the Most High? Indeed, howsoever a man be oppressed, there cometh to him deliverance from the midst of stress and life from the midst of death, [as is shown by the case of] the prisoner and how God delivered him." "What is his story?" asked the king; and the youth answered, saying, "O king, they tell that. Now God forbid a slave forget his liege lord's love! And how Of all things in the world should I forget the love of thee? "How call'st thou this thy dress?" quoth we, and she replied A word wherein the wise a lesson well might trace; Whenas my sisters dear forsake me, grieved that they Must leave their native place and far away must hie, When Tuhfeh heard this, she fell to weeping and wailing and said, 'By Allah, nought irketh me save separation from my lord Er Reshid; but, when I am dead, let the world be ruined after me.' And she doubted not in herself but that she was lost without recourse. Then Meimoun set forth with his army and departed in quest of the hosts [of the Jinn], leaving none in the palace save his daughter Jemreh and Tuhfeh and an Afrit who was dear unto him. They fared on till they met with the army of Es Shisban; and when the two hosts came face to face, they fell upon each other and fought a passing sore battle. After awhile, Es Shisban's troops began to give back, and when Meimoun saw them do thus, he despised them and made sure of victory over them. Twere better and meeter thy presence to leave, For, if the eye see not, the heart doth not grieve. p. The Foxes and the Wolf dcxxx. His love he'd have hid, but his tears denounced him to the spy, For the heat of a red-hot coal that 'twixt his ribs did lie. When Hafizeh had made an end of her song, El Abbas said to her, "Well done! Indeed, thou quickenest hearts from sorrows." Then he called another damsel of the daughters of the Medes, by name Merjaneh, and said to her, "O Merjaneh, sing to me upon the days of separation." "Hearkening and obedience," answered she and improvising, sang the following verses: Then said Er Razi to El Merouzi, 'Come with me to my city, for that it is nearer [than thine].' So he went with him, and when he came to his lodging, he said to his wife and household and neighbours, 'This is my brother, who hath been absent in the land of Khorassan and is come back.' And he abode with him in all honour and worship three days' space. On the fourth day, Er Razi said to him, 'Know, O my brother, that I purpose to do somewhat' 'What is it?' asked El Merouzi. Quoth the other, 'I mean to feign myself dead and do thou go to the market and hire two porters and a bier. [Then come back and take me up and go round about the streets and markets with me and collect alms on my account.] (34). When the tither heard the old man's speech, he relented towards him and said to him, 'O old man, I make thee a present of that which is due from thee, and do thou cleave to me and leave me not, so haply I may get of thee profit that shall do away from me my errors and guide me into the way of righteousness.' So the old man followed him, and there met him another with a load of wood. Quoth the tither to him, 'Pay what is due from thee.' And he answered, 'Have patience with me till to-morrow, for I owe the hire of a house, and I will sell another load of wood and pay thee two days' tithe.' But he refused him this and the old man said to him, 'If thou constrain him unto this, thou wilt enforce him quit thy country, for that he is a stranger here and hath no domicile; and if he remove on account of one dirhem, thou wilt lose [of him] three hundred and threescore dirhems a year. Thus wilt thou lose the much in keeping the little.' Quoth the tither, 'I give him a dirhem every month to the hire of his lodging.' The Twenty-Fourth Night of the Month. Presently, the king arose from the wine-chamber and taking his wife by the hand, repaired with her to the chamber in which he slept. He opened the door and entering, saw the youth lying on the bed, whereupon he turned to his wife and said to her, "What doth this youth here? This fellow cometh not hither but on thine account." Quoth she, "I have no knowledge of him." With this, the youth awoke and seeing the king, sprang up and prostrated himself before him, and Azadbekht said to him, "O vile of origin, (102) O lack-loyalty, what hath prompted thee to outrage my dwelling?" And he bade imprison him in one place and the woman in another. 47. The Man of Yemen and his six Slave-girls dxcv. And to the birds' descant in the foredawns, From out the boughs it flowered forth and grew. Now there was in his neighbourhood a poor man, who had a slave-girl of surpassing beauty and loveliness, and the youth became enamoured of her and suffered grief and concern for the love of her and her loveliness, so that he was like to perish for passion; and she also loved him with a love yet greater than his love for her. So she called an old woman who used to visit her and acquainted her with her case, saying, 'An I foregather not with him, I shall die.' The old woman promised her that she would do her endeavour to bring her to her desire; so she veiled herself and repairing to the young man, saluted him and acquainted him with the girl's case, saying, 'Her master is a covetous man; so do thou invite him [to thy lodging] and tempt him with money, and he will sell thee the damsel.' Like the full moon she shows upon a night of fortune fair, iii. 191. 78. Mesrour and Ibn el Caribi dclxii. Idiot and the Sharper, The, i. 298. wa. The Hawk and the Locust dccccvi. Get thee to patience fair, if thou remember thee of that Whose issues (quoth the Merciful) are ever benedict. (89). Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee."

Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars profit [on it].? ? ? ? Rail not at the vicissitudes of Fate, For Fortune still spites those who her berate..As for About Sabir, when he returned, he saw not his wife and read what was written on the ground, wherefore he wept and sat [awhile] sorrowing. Then said he to himself, 'O About Sabir, it behoveth thee to be patient, for belike there shall betide [thee] an affair yet sorer than this and more grievous;' and he went forth wandering at a venture, like to the love-distraught, the madman, till he came to a sort of labourers working upon the palace of the king, by way of forced labour. When [the overseers] saw him, they laid hold of him and said to him, 'Work thou with these folk at the palace of the king; else will we imprison thee for life.' So he fell to working with them as a labourer and every day they gave him a cake of bread. He wrought with them a month's space, till it chanced that one of the labourers mounted a ladder and falling, broke his leg; whereupon he cried out and wept. Quoth About Sabir to him, 'Have patience and weep not; for thou shall find ease in thy patience.' But the man said to him, 'How long shall I have patience?' And he answered, saying, 'Patience bringeth a man forth of the bottom of the pit and seateth him on the throne of the kingdom.'The Eleventh Night of the Month..The Khalif laughed and said, "Tell it again and again to thy lady lack-wit." When the Lady Zubeideh heard Mesrou's words [and those of the Khalif,] she was wroth and said, "None lacketh wit but he who believeth a black slave." And she reviled Mesrou, whilst the Khalif laughed. Mesrou was vexed at this and said to the Khalif, "He spoke sooth who said, 'Women lack wit and religion.'" Then said the Lady Zubeideh to the Khalif, "O Commander of the Faithful, thou sportest and jestest with me, and this slave hoodwinketh me, to please thee; but I will send and see which is dead of them." And he answered, saying, "Send one who shall see which is dead of them." So the Lady Zubeideh cried out to an old woman, a stewardess, and said to her, "Go to the house of Nuzhet el Fuad in haste and see who is dead and loiter not." And she railed at her..Druggist, The Singer and the, i. 229..As for the eunuch, the chamberlain, who had counselled King Dadbin [not to slay her, but] to [cause] carry her to the desert [and there abandon her], she bestowed on him a sumptuous dress of honour and said to him, "The like of thee it behoveth kings to hold in favour and set in high place, for that thou spokest loyally and well, and a man is still requited according to his deed." And Kisra the king invested him with the governance of one of the provinces of his empire. Know, therefore, O king," continued the youth, "that whoso doth good is requited therewith and he who is guiltless of sin and reproach feareth not the issue of his affair. And I, O king, am free from guilt, wherefore I trust in God that He will show forth the truth and vouchsafe me the victory over enemies and enviers."? ? ? ? ? By Allah, O thou that chid'st my heart concerning my sister's love, Leave chiding and rather bemoan my case and help me to my will..Then said the king, "How long wilt thou beguile us with thy prate, O youth? But now the hour of thy slaughter is come." And he bade crucify him upon the gibbet. [So they carried him to the place of execution] and were about to hoist him up [upon the cross,] when, behold, the captain of the thieves, who had found him and reared him, (141) came up at that moment and asked what was that assembly and [the cause of] the crowds gathered there. They told him that a servant of the king had committed a great crime and that he was about to put him to death. So the captain of the thieves pressed forward and looking upon the prisoner, knew him, whereupon he went up to him and embraced him and clipped him and fell to kissing him upon his mouth. Then said he, "This is a boy whom I found under such a mountain, wrapped in a gown of brocade, and I reared him and he fell to stopping the way with us. One day, we set upon a caravan, but they put us to flight and wounded some of us and took the boy and went their way. From that day to this I have gone round about the lands in quest of him, but have not lighted on news of him [till now;] and this is he".67. The Khalif El Hakim and the Merchant dcliii.The Twenty-Second Night of the Month..? ? ? ? ? For whoso doth rejoice in meeting him shall have Largesse and gifts galore at his dismounting gain..21. Kemerezzeman and Budour clxx.?STORY OF THE TWO SHARPERS WHO CHEATED EACH HIS FELLOW..The season of my presence is never at an end, ii. 246..? ? ? ? ? They have shut out thy person from my sight; They cannot shut thy memory from my spright..El Abbas from Akil his stead is come again, iii. 108..There was once aforetime a chief officer [of police] and there passed by him one day a Jew, with a basket in his hand, wherein were five thousand dinars; whereupon quoth the officer to one of his slaves, "Canst thou make shift to take that money from yonder Jew's basket?" "Yes," answered he, nor did he tarry beyond the next day before he came to his master, with the basket in his hand. So (quoth the officer) I said to him, "Go, bury it in such a place." So he went and buried it and returned and told me. Hardly had he done this when there arose a clamour and up came the Jew, with one of the king's officers, avouching that the money belonged to the Sultan and that he looked to none but us for it. We demanded of him three days' delay, as of wont, and I said to him who had taken the money, "Go and lay somewhat in the Jew's house, that shall occupy him with himself." So he went and played a fine trick, to wit, he laid in a basket a dead woman's hand, painted [with henna] and having a gold seal- ring on one of the fingers, and buried the basket under a flagstone in the Jew's house. Then came we and searched and found the basket, whereupon we straightway clapped the Jew in irons for the murder of a woman..? ? ? ? ? My juice among kings is still drunken for wine And a present am I betwixt friends, young and old..Azadbekht and his Son, History of King, i. 61.Her verses pleased the kings of the Jinn and they said, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then she rose to her feet, with the lute in her hand, and played and sang, whilst the Jinn and the Sheikh Aboutawaif danced. Then the latter came up to her and gave her a carbuncle he had taken from the hidden treasure of Japhet, son of Noah (on whom be peace), and which was worth the kingdom of the world; its light was as the light of the sun and he said to her, 'Take this and glorify thyself withal over (233) the people of the world.' She kissed his hand and rejoiced in the jewel and said, 'By Allah, this beseemeth none but the Commander of the Faithful.'When Er Reshid heard this, he waxed exceeding wroth and said, "May God not reunite you twain in

gladness!" Then he summoned the headsman, and when he presented himself, he said to him, "Strike off the head of this accursed slave-girl." So Mesrou took her by the hand and [led her away; but], when she came to the door, she turned and said to the Khalif, "O Commander of the Faithful, I conjure thee, by thy fathers and forefathers, give ear unto that I shall say!" Then she improvised and recited the following verses: g. King Bihkerd cccclxiv. Then he went away, whilst the fire was loosed in the heart of the druggist and he shut his shop and betaking himself to his house, knocked at the door. Quoth the singer, 'Let me get into the chest, for he saw me not yesterday.' 'Nay,' answered she, 'wrap thyself up in the rug.' So he wrapped himself up in the rug and stood in a corner of the room, whilst the druggist entered and went straight to the chest, but found it empty. Then he went round about the house and searched it from top to bottom, but found nothing and no one and abode between belief and disbelief, and said in himself, 'Belike, I suspect my wife of that which is not in her.' So he was certified of her innocence and returned to his shop, whereupon out came the singer and they abode on their former case, as of wont, till eventide, when she gave him one of her husband's shirts and he took it and going away, passed the night in his lodging..82. Said ben Salim and the Barmecides cccxcii. So, O Aamir, haste thy going, e'en as I do, so may I Heal my sickness and the draining of the cup of love essay;.Peace on you, people of my troth! With peace I do you greet, ii. 224..?OF THE USELESSNESS OF ENDEAVOUR AGAINST PERSISTENT ILL FORTUNE..? b. The Second Calender's Story xl.83. The Woman's Trick against her Husband cccxciii. "What is the taste of love?" quoth one, and I replied, "Sweet water 'tis at first; but torment lurks behind." .?STORY OF THE CREDULOUS HUSBAND.35. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour cccxcvii. Now she was righteous in all her dealings and swerved not from one word; (3) so, when he saw that she consented not unto him, he misdoubted that she would tell his brother, when he returned from his journey, and said to her, 'An thou consent not to this whereof I require thee, I will cause thee fall into suspicion and thou wilt perish.' Quoth she, 'Be God (extolled be His perfection and exalted be He!) [judge] betwixt me and thee, and know that, shouldst thou tear me limb from limb, I would not consent to that whereto thou biddest me.' His folly (4) persuaded him that she would tell her husband; so, of his exceeding despite, he betook himself to a company of people in the mosque and told them that he had witnessed a man commit adultery with his brother's wife. They believed his saying and took act of his accusation and assembled to stone her. Then they dug her a pit without the city and seating her therein, stoned her, till they deemed her dead, when they left her.. Therewithal the king bade all his officers go round about in the thoroughfares and colleges [of the town] and bring before him all strangers whom they found there. So they went forth and brought him much people, amongst whom was the man who had painted the portrait. When they came into the presence, the Sultan bade the crier make proclamation that whoso wrought the portrait should discover himself and have whatsoever he desired. So the poor man came forward and kissing the earth before the king, said to him, "O king of the age, I am he who painted yonder portrait." Quoth El Aziz, "And knowest thou who she is?" "Yes," answered the other; "this is the portrait of Mariyeh, daughter of the king of Baghdad." The king ordered him a dress of honour and a slave-girl [and he went his way]. Then said El Abbas, "O father mine, give me leave to go to her, so I may look upon her; else shall I depart the world, without fail." The king his father wept and answered, saying, "O my son, I builded thee a bath, that it might divert thee from leaving me, and behold it hath been the cause of thy going forth; but the commandment of God is a foreordained (61) decree." (62). It is told of Jaafer ben Yehya the Barmecide that he sat down one day to drink and being minded to be private (with his friends), sent for his boon-companions, in whom he delighted, and charged the chamberlain (145) that he should suffer none of the creatures of God the Most High to enter, save a man of his boon-companions, by name Abdulmelik ben Salih, (146) who was behindhand with them. Then they donned coloured clothes, (147) for that it was their wont, whenas they sat in the wine-chamber, to don raiment of red and yellow and green silk, and sat down to drink, and the cups went round and the lutes pulsed.. When Merjaneh had made an end of her song, the prince said to her, "Well done, O damsel! Indeed, thou sayest a thing that had occurred to my mind and my tongue was like to speak it." Then he signed to the fourth damsel, who was a Cairene, by name Sitt el Husn, and bade her tune her lute and sing to him upon the [same] subject. So she tuned her lute and sang the following verses:.. Presently, up came a woman with a phial of urine, and when the [mock] physician saw the phial afar off, he said to her, 'This is the urine of a man, a stranger.' 'Yes,' answered she; and he continued, 'Is he not a Jew and is not his ailment indigestion?' 'Yes,' replied the woman, and the folk marvelled at this; wherefore the man was magnified in Galen's eyes, for that he heard speech such as was not of the usage of physicians, seeing that they know not urine but by shaking it and looking into it anear neither know they a man's water from a woman's water, nor a stranger's [from a countryman's], nor a Jew's from a Sherifs. (22) Then said the woman, 'What is the remedy?' Quoth the weaver, 'Pay down the fee.' So she paid him a dirhem and he gave her medicines contrary to that ailment and such as would aggravate the patient's malady.. The queen rejoiced in her and putting out her hand to her, drew her to herself and seated her by her side on the couch; whereupon Tuhfeh kissed her hands and the queen said to her, 'Know, O Tuhfeh, that all that thou treadest of these belong not to any of the Jinn, (224) for that I am the queen of them all and the Sheikh Aboutawaih Iblis sought my permission (225) and prayed me to be present at the circumcision of his son. So I sent to him, in my stead, a slave-girl of my slave-girls, to wit, Shuaaeh, Queen of the Fourth Sea, who is vice-queen of my kingdom. When she was present at the wedding and saw thee and heard thy singing, she sent to me, giving me to know of thee and setting forth to me thine elegance and pleasantness and the goodliness of thy breeding and thy singing. So I am come to thee, for that which I have heard of thy charms, and this shall bring thee great worship in the eyes of all the Jinn.' (226). Then said he to her, 'By Allah, thou art the desire of the Commander of the Faithful! (182) So take the lute and sing a song that thou shalt sing to the Khalif, whenas thou goest in to him.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses:.. 132. Sindbad the Sailor and Sindbad

the Porter dxxxvi. When the king heard this, he said in himself "How like is this to my own story in the matter of the vizier and his slaughter! Had I not used precaution, I had put him to death." And he bade Er Rehwan depart to his own house..Noureddin fell to kissing his hand and calling down blessings on him and said to him, "Know that I am a stranger in this your city and the completion of kindness is better than the beginning thereof; wherefore I beseech thee of thy favour that thou complete to me thy good offices and kindness and bring me to the gate of the city. So will thy beneficence be accomplished unto me and may God the Most High requite thee for me with good!" ["Fear not,"] answered Ahmed; "no harm shall betide thee. Go; I will bear thee company till thou come to thy place of assurance." And he left him not till he brought him to the gate of the city and said to him, "O youth, go in the safeguard of God and return not to the city; for, if they fall in with thee [again], they will make an end of thee." Noureddin kissed his hand and going forth the city, gave not over walking till he came to a mosque that stood in one of the suburbs of Baghdad and entered therein with the night..The following story occupies the last five Nights (cxv-cc) of the unfinished Calcutta Edition of 1814-18. The only other text of it known to me is that published by Monsieur Langles (Paris, 1814), as an appendix to his Edition of the Voyages of Sindbad, and of this I have freely availed myself in making the present translation, comparing and collating with it the Calcutta (1814-18) Text and filling up and correcting omissions and errors that occur in the latter. In the Calcutta (1814-18) Text this story (Vol. II. pp. 367-378) is immediately succeeded by the Seven Voyages of Sindbad (Vol. II. pp. 378-458), which conclude the work..Merchant and his Sons, The, i. 81..40. The Khalif El Mamoun and the Strange Doctor cccvi. At this the accursed Iblis was moved to delight and put his finger to his arse, whilst Meimoun danced and said, 'O Tuhfet es Sudour, soften the mode; (201) for, as delight, entereth into my heart, it bewildereth my vital spirits.' So she took the lute and changing the mode, played a third air; then she returned to the first and sang the following verses:..? ? ? ? ? Whenas the burdens all were bounden on and shrill The camel-leader's call rang out across the air,? ? ? ? ? Yea, passion raged in me and love-longing was like To slay me; yet my heart to solace still it wrought..As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..Then said she to him, "O my son, was there any one with thee yesternight?" And he bethought himself and said, "Yes; one lay the night with me and I acquainted him with my case and told him my story. Doubtless, he was from the Devil, and I, O my mother, even as thou sayst truly, am Aboulhusn el Khelia." "O my son," rejoined she, "rejoice in tidings of all good, for yesterday's record is that there came the Vivier Jaafer the Barmecide [and his company] and beat the sheikhs of the mosque and the Imam, each four hundred lashes; after which they paraded them about the city, making proclamation before them and saying, 'This is the reward and the least of the reward of whoso lacketh of goodwill to his neighbours and troubleth on them their lives!' and banished them from Baghdad. Moreover, the Khalif sent me a hundred dinars and sent to salute me." Whereupon Aboulhusn cried out and said to her, "O old woman of ill-omen, wilt thou contradict me and tell me that I am not the Commander of the Faithful? It was I who commanded Jaafer the Barmecide to beat the sheikhs and parade them about the city and make proclamation before them and who sent thee the hundred dinars and sent to salute thee, and I, O beldam of ill-luck, am in very deed the Commander of the Faithful, and thou art a liar, who would make me out a dotard."..? ? ? ? ? Alack, my grief! Thou wast, indeed, grown absent from my view, Yet art the apple of mine eye nor couldst from me divide..? ? ? ? ? El Abbas from Akil his stead is come again; Prize hath he made of steeds and many a baggage-train; Bunducdari (El) and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers, ii. 117..When the appointed day arrived, En Numan sent for Sherik and said to him, "Verily the first part of this day is past." And Sherik answered, "The king hath no recourse against me till it be eventide." When it evened, there appeared one afar off and En Numan fell to looking upon him and on Sherik, and the latter said to him, "Thou hast no right over me till yonder fellow come, for belike he is my man." As he spoke, up came the Tai in haste and En Numan said "By Allah, never saw I [any] more generous than you two! I know not whether of you is the more generous, this one who became warrant for thee in [danger of] death or thou who returnest unto slaughter." Then said he to Sherik, "What prompted thee to become warrant for him, knowing that it was death?" And he said, "[I did this] lest it be said, 'Generosity hath departed from viziers.'" Then said En Numan to the Tai, "And thou, what prompted thee to return, knowing that therein was death and thine own destruction?" Quoth the Arab, "[I did this] lest it be said, 'Fidelity hath departed from the folk.'" And En Numan said, "By Allah, I will be the third of you, (173) lest it be said, 'Clemency hath departed from kings.'" So he pardoned him and bade abolish the day of ill-omen; whereupon the Arab recited the following verses:..So he repaired to the vizier and repeated to him the answer; and he marvelled at its justness and said to him, 'Go; by Allah, I will ask thee no more questions, for thou with thy skill marrest my foundation.' (233) Then he entreated him friendly and the merchant acquainted him with the affair of the old woman; whereupon quoth the vizier, 'Needs must the man of understanding company with those of understanding.' Thus did this weak woman restore to that man his life and good on the easiest wise. Nor,"

added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the credulous husband." Fair patience use, for ease still followeth after stress
And all things have their time and ordinance no less..O hills of the sands and the rugged piebald plain, iii. 20..Then she drank three cups and filling
the old man other three, sang the following verses:..Accordingly the nurse returned to El Abbas, without letter or answer; and when she came in to
him, he saw that she was troubled and noted the marks of chagrin on her face; so he said to her, "What is this plight?" Quoth she, "I cannot set out
to thee that which Mariyeh said; for indeed she charged me return to thee without letter or answer." "O nurse of kings," rejoined El Abbas, "I would
have thee carry her this letter and return not to her without it." Then he took inkhorn and paper and wrote the following verses:..God [judge] betwixt
me and her lord! Away With her he flees me and I follow aye.. Exalted mayst thou be above th' empyrean heaven of joy And may God's
glory greater grow and more exalted aye! Yet, an thou wilt vouchsafe thy favours unto me, My sabre thou shalt see the foemen put to
flight;..Meanwhile, Queen Kemeriye and her company sailed on, without ceasing, till they came under the palace wherein was Tuhfeh, to wit, that
of Meimoun the Swordsman; and by the ordinance of destiny, Tuhfeh herself was then sitting on the belvedere of the palace, pondering the affair of
Haroun er Reshid and her own and that which had befallen her and weeping for that she was doomed to slaughter. She saw the ship and what was
therein of those whom we have named, and they in mortal guise, and said, 'Alas, my sorrow for yonder ship and the mortals that be therein!' As for
Kemeriye and her company, when they drew near the palace, they strained their eyes and seeing Tuhfeh sitting, said, 'Yonder sits Tuhfeh. May
God not bereave [us] of her!' Then they moored their ship and making for the island, that lay over against the palace, spread carpets and sat eating
and drinking; whereupon quoth Tuhfeh, 'Welcome and fair welcome to yonder faces! These are my kinswomen and I conjure thee by Allah, O
Jemreh, that thou let me down to them, so I may sit with them awhile and make friends with them and return.' Quoth Jemreh, 'I may on no wise do
that.' And Tuhfeh wept. Then the folk brought out wine and drank, what while Kemeriye took the lute and sang the following verses:.. The
intercessor who to thee herself presenteth veiled Is not her like who naked comes with thee to intercede!..Meanwhile, news came to his wife that her
husband had taken service with King Such-an-one; so she arose and taking her two sons, (for she had given birth to twin boys in his absence,) set
out for those parts. As fate would have it, they happened upon an island and her husband came thither that very night in the ship. [When the woman
heard of the coming of the ship], she said to her children, 'This ship cometh from the country where your father is; so go ye to the sea-shore, that ye
may enquire of him.' So they repaired to the sea-shore and [going up into the ship], fell to playing about it and occupied themselves with their play
till the evening..By Him whom I worship, indeed, I swear, O thou that mine eye dost fill, ii. 213.. Suppose for distraction he seek in the
Spring and its blooms one day, The face of his loved one holds the only Spring for his eye.. s. The Stolen Necklace dxcvi. c. About
Sabir ccccxlviii..Upon the parting day our loves from us did fare, iii. 114..Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am
in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his
treasuries, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath
vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked
him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and
pages to wait on me. And every day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as
often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them..Issues of Affairs, Of
Looking to the, i. 80.. How many, in Yemameh, (64) dishevelled widows plain! How many a weakling orphan unsuccoured doth
remain, There was once a man who was exceeding cautious over himself, and he set out one day on a journey to a land abounding in wild beasts.
The caravan wherein he was came by night to the gate of a city; but the warders refused to open to them; so they passed the night without the city,
and there were lions there. The man aforesaid, of the excess of his caution, could not fix upon a place wherein he should pass the night, for fear of
the wild beasts and reptiles; so he went about seeking an empty place wherein he might lie..There was once a man hight Khelbes, who was a lewd
fellow, a calamity, notorious for this fashion, and he had a fair wife, renowned for beauty and loveliness. A man of his townfolk fell in love with
her and she also loved him. Now Khelbes was a crafty fellow and full of tricks, and there was in his neighbourhood a learned man, to whom the
folk used to resort every day and he told them stories and admonished them [with moral instances]; and Khelbes was wont to be present in his
assembly, for the sake of making a show before the folk..Wife, The Fuller and his, i. 261..Then they brought trays and tables and amongst the rest a
platter of red gold, inlaid with pearls and jewels; its margents were of gold and emerald, and thereon were graven the following verses:..So he sat
down at the sharper's head, and said to him, 'Know, O Razi, that I will not leave thee till after ten days and their nights, wherein I will wake and
sleep by thy grave. So arise and be not a fool.' But he answered him not and El Merouzi [drew his knife and] fell to sticking it into the other's hands
and feet, thinking to make him move; but [he stirred not and] he presently grew weary of this and concluded that the sharper was dead in good
earnest. [However, he still misdoubted of the case] and said in himself, 'This fellow is dissembling, so he may enjoy all the money.' Therewith he
addressed himself to prepare him [for burial] and bought him perfumes and what [not else] was needed. Then they brought him to the
washing-place and El Merouzi came to him and heating water till it boiled and bubbled and a third of it was wasted, (40) fell to pouring it on his
skin, so that it turned red and blue and blistered; but he abode still on one case [and stirred not]..When the Khalif heard these his verses, he was
moved to exceeding delight and taking the cup, drank it off, and they ceased not to drink and carouse till the wine rose to their heads. Then said
Aboulhusn to the Khalif, "O boon-companion mine, of a truth I am perplexed concerning my affair, for meseemed I was Commander of the

Faithful and ruled and gave gifts and largesse, and in very deed, O my brother, it was not a dream." "These were the delusions of sleep," answered the Khalif and crumbling a piece of henbane into the cup, said to him, "By my life, do thou drink this cup." And Aboulhusn said, "Surely I will drink it from thy hand." Then he took the cup from the Khalif's hand and drank it off, and no sooner had it settled in his belly than his head forewent his feet [and he fell down senseless]. It is said that El Mamoun (164) came one day upon Zubeideh, mother of El Amin, (165) and saw her moving her lips and muttering somewhat he understood not; so he said to her, "O mother mine, dost thou imprecate [curses] upon me, for that I slew thy son and despoiled him of his kingdom?" "Not so, by Allah, O Commander of the Faithful!" answered she, and he said, "What then saidst thou?" Quoth she, "Let the Commander of the Faithful excuse me." But he was instant with her, saying, "Needs must thou tell it." And she replied, "I said, 'God confound importunity!'" "How so?" asked the Khalif, and she said, "I played one day at chess with the Commander of the Faithful [Haroun er Reshid] and he imposed on me the condition of commandment and acceptance. (166) He beat me and bade me put off my clothes and go round about the palace, naked; so I did this, and I incensed against him. Then we fell again to playing and I beat him; so I bade him go to the kitchen and swive the foulest and sorriest wench of the wenches thereof. [I went to the kitchen] and found not a slave-girl fouler and filthier than thy mother; (167) so I bade him swive her. He did as I bade him and she became with child by him of thee, and thus was I [by my unlucky insistence] the cause of the slaying of my son and the despoiling him of his kingdom." When El Mamoun heard this, he turned away, saying, "God curse the importunate!" to wit, himself, who had importuned her till she acquainted him with that matter. I went out one night to the house of one of my friends and when it was the middle of the night, I sallied forth alone [to go home]. When I came into the road, I espied a sort of thieves and they saw me, whereupon my spittle dried up; but I feigned myself drunken and staggered from side to side, crying out and saying, "I am drunken." And I went up to the walls right and left and made as if I saw not the thieves, who followed me till I reached my house and knocked at the door, when they went away. Mariyeh folded the letter and gave it to Shefikeh, bidding her carry it to El Abbas. So she took it and going with it to his door, would have entered; but the chamberlains and serving-men forbade her, till they had gotten her leave from the prince. When she went in to him, she found him sitting in the midst of the five damsels aforesaid, whom his father had brought him. So she gave him the letter and he took it and read it. Then he bade one of the damsels, whose name was Khefifeh and who came from the land of China, tune her lute and sing upon the subject of separation. So she came forward and tuning the lute, played thereon in four-and-twenty modes; after which she returned to the first mode and sang the following verses: One day, King Suleiman Shah went in to his brother's daughter and kissing her head, said to her, 'Thou art my daughter and dearer to me than a child, for the love of thy father deceased; wherefore I am minded to marry thee to one of my sons and appoint him my heir apparent, so he may be king after me. Look, then, which thou wilt have of my sons, for that thou hast been reared with them and knowest them.' The damsel arose and kissing his hand, said to him, 'O my lord, I am thine handmaid and thou art the ruler over me; so whatsoever pleaseth thee, do, for that thy wish is higher and more honourable and nobler [than mine] and if thou wouldst have me serve thee, [as a handmaid], the rest of my life, it were liefer to me than any [husband].'.51. The Woman whose Hands were cut off for Almsgiving cccxlvi. Razi (Er) and El Merouzi, ii. 28. They abode thus awhile and presently she said, "Up to now we have not become drunken; let me pour out." So she took the cup and gave him to drink and plied him with liquor, till he became drunken, when she took him and carried him into a closet. Then she came out, with his head in her hand, what while I stood silent, fixing not mine eyes on hers neither questioning her of this; and she said to me, "What is this?" "I know not," answered I; and she said, "Take it and cast it into the river." I obeyed her commandment and she arose and stripping herself of her clothes, took a knife and cut the dead man's body in pieces, which she laid in three baskets, and said to me, "Throw them into the river." .? .? .? .? .? a. Story of the Eunuch Sewab (228) cccxxxiv. When Bekhtzeman heard this, he awoke from his heedlessness and said, 'Extolled be the perfection of God the Great! O king, this is my case and my story, nothing added and nought diminished, for I am King Bekhtzeman and all this happened to me; wherefore I will seek the gate of God[s mercy] and repent unto Him.' So he went forth to one of the mountains and there worshipped God awhile, till one night, as he slept, one appeared to him in a dream and said to him, 'O Bekhtzeman, God accepteth thy repentance and openeth on thee [the gate of succour] and will further thee against thine enemy.' When he was certified of this in the dream, he arose and turned back, intending for his own city; and when he drew near thereunto, he saw a company of the king's retainers, who said to him, 'Whence art thou? We see that thou art a stranger and fear for thee from this king, for that every stranger who enters this city, he destroys him, of his fear of King Bekhtzeman.' Quoth Bekhtzeman, 'None shall hurt him nor advantage him save God the Most High.' And they answered, saying, 'Indeed, he hath a vast army and his heart is fortified in the multitude of his troops.' We sat down and I looked at him who had opened the door to us, and behold he was lopped of the hand. I misliked this of him, and when I had sat a little longer, there entered a man, who filled the lamps in the saloon and lit the candles; and behold, he also was handlopped. Then came the folk and there entered none except he were lopped of the hand, and indeed the house was full of these. When the assembly was complete, the host entered and the company rose to him and seated him in the place of honour. Now he was none other than the man who had fetched me, and he was clad in sumptuous apparel, but his hands were in his sleeves, so that I knew not how it was with them. They brought him food and he ate, he and the company; after which they washed their hands and the host fell to casting furtive glances at me. So he went out to them and questioned them of their case, whereupon, "Return to thy lord," answered they, "and question him of Prince El Abbas, if he have come unto him, for that he left his father King El Aziz a full-told year ago, and indeed longing for him troubleth the king and he hath levied a part of his army and his guards and is come forth in quest of his son, so haply he may light upon tidings of him." Quoth the eunuch,

"Is there amongst you a brother of his or a son?" "Nay, by Allah!" answered they. "But we are all his mamelukes and the boughten of his money, and his father El Aziz hath despatched us to make enquiry of him. So go thou to thy lord and question him of the prince and return to us with that which he shall answer you." "And where is King El Aziz?" asked the eunuch; and they replied, "He is encamped in the Green Meadow." (96).? ? ? ? ? b. Story of the Chief of the Boulac Police cccxliv.? ? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dccccii. A fair one, to idolaters if she herself should show, iii. 10. The prefect released the man and gave him back all that the thieves had taken from him; and he laid hands on the woman and the rest and took forth of the house treasures galore. Amongst the rest, they found the money-bag of the Turcoman sheep-merchant. The thieves they nailed up incontinent against the wall of the house, whilst, as for the woman, they wrapped her in one of her veils and nailing her [to a board, set her] upon a camel and went round about the town with her. Thus God razed their dwelling-places and did away from me that which I feared. All this befell, whilst I looked on, and I saw not my friend who had saved me from them the first time, whereat I marvelled to the uttermost of marvel. However, some days afterward, he came up to me, and indeed he had renounced (130) [the world] and donned a fakir's habit; and he saluted me and went away..59. The Enchanted Horse Night cclvii.? ? ? ? ? ? ? ? ? eb. Story of the Barber's Second Brother xxxi

[The Story of the Human Body A Reader in Hygiene for Pupils in Form III of the Public Schools](#)

[Memorials of Holdenby](#)

[Quarterly Journal of the Royal Meteorological Society 1889 Vol 15](#)

[Sadliers Elementary Studies in English Grammar With Numerous Examples and Exercises in Analysis and Parsing Designed for Schools and Academies](#)

[Roving River](#)

[For the Queen in South Africa](#)

[The Indian in Early American Literature Thesis](#)

[Celtic Studies From the German of Dr Hermann Ebel With an Introduction on Roots Stems and Derivatives and on Case-Endings of Nouns in the Indo-European Languages](#)

[An Introduction to a General System of Hydrostaticks and Hydraulicks Philosophical and Practical Vol 2 Wherein the Most Reasonable and Advantageous Methods of Raising and Conducting Water for the Watering Noblemens and Gentlemens Seats Buildings Ga](#)

[Sophocles Vol 4 The Plays and Fragments The Philoctetes](#)

[Thrilling Deeds of British Airmen](#)

[Better Than Men](#)

[The Fly A Literary and Pictorial Miscellany](#)

[Out of the Ozarks](#)

[The Seven That Were Hanged](#)

[The Boy Scouts Year Book 1921](#)

[Thorney](#)

[The King of Claddagh a Story of the Cromwellian Occupation of Galway](#)

[In the Region of Boris A Tale of Carpathia](#)

[Penruddock of the White Lambs A Tale of Holland England and America](#)

[Old Mr Davenants Money](#)

[Karl Marx and the Close of His System A Criticism](#)

[The Olympian System of Physical and Mental Development Vol 3](#)

[Text-Book of Ordnance and Gunnery Naval B L R Guns Prepared and Arranged for the Use of Naval Cadets](#)

[Great Chancellor and Other Papers](#)

[Occasional Essays](#)

[Letitia Berkeley A M A Novel](#)

[Facetiae Cantabrigienses Consisting of Anecdotes Smart Sayings Satirics Retorts C C by or Relating to Celebrated Cantabs Dedicated to the Students of Lincolns Inn](#)

[Harpers Wireless Book How to Use Wireless Electricity in Telegraphing Telephoning and the Transmission of Power](#)

[The Philanthropist a Novel](#)

[Darwin Carlyle Dickens the Fools Jesters and Comic Characters in Shakspeare With Other Essays C](#)

[Transactions of the National Eclectic Medical Association of the United States of America Vol 33](#)

[Pen Photographs of Celebrated Men and Noted Places Ghosts and Their Relations Tales Sketches Essays Etc Etc](#)

[Bibliothek Der Unterhaltung Und Des Wissens Vol 4 Mit Original-Beitragen Der Hervorragendsten Schriftsteller Und Gelehrten Sowie](#)

[Zahlreichen Illustrationen Jahrgang 1894](#)
[Memoires de M DArtagnan Capitaine-Lieutenant de la 1ere Compagnie Des Mousquetaires Du Roi](#)
[The Six Hundred Thousand Combatants or the Children of the Patriarchs Conquering the Promised Land](#)
[Fundamental Character Analysis](#)
[Estudio de Las Lenguas y Las Misiones El](#)
[The Art-Treasures Examiner A Pictorial Critical and Historical Record of the Art-Treasures Exhibition at Manchester in 1857 Illustrated by](#)
[Upwards of 150 Engravings on Wood](#)
[Biografias Cordobesas Contemporaneas](#)
[Harrisons Reports Vol 19 A Reviewing Service Free from the Influence of Film Advertising January 2 1937](#)
[Customary Acres and Their Historical Importance Being a Series of Unfinished Essays](#)
[The Significance of the Conversion-Experience of May 24 1738 in the Life of John Wesley](#)
[The Polyscope 1913 Vol 13](#)
[de Lolme on the Constitution of England](#)
[Three Wonderlands of the American West Being the Notes of a Traveler Concerning the Yellowstone Park the Yosemite National Park and the](#)
[Grand Canyon of the Colorado River with a Chapter on Other Wonders of the Great American West](#)
[Great Fishing Stories](#)
[St Leon Vol 1 of 2 A Tale of the Sixteenth Century](#)
[Common School Arithmetic Combining the Elements of the Science with Their Practical Applications to Business](#)
[A Report of the Trial of the Action Brought by Messrs Severn King and Co Against the Imperial Insurance Company Before Lord Chief Justice](#)
[Dallas and a Special Jury In the Court of Common Pleas at Guildhall on the 11th 12th and 13th Days of Apr](#)
[The Judgment of Helen](#)
[Vanity Fair Vol 2 June 30 1860](#)
[A Thousand Ways to Please a Husband with Bettinas Best Recipes](#)
[A Remedial Drill for Correcting the Language Errors of Children](#)
[Fleet Tactics Under Steam](#)
[The Kings](#)
[Premiers Exercices Grecs Versions Et Themes Faciles](#)
[Charles W Quantrell A True History of His Guerrilla Warfare on the Missouri and Kansas Border During the Civil War of 1861 to 1865](#)
[Miranda A Tale of the French Revolution](#)
[Des Tropes Ou Des Differens Sens Dans Lesquels on Peut Prendre Un Meme Mot Dans Une Meme Langue Ouvrage Utile Pour LIntelligence Des](#)
[Auteurs Et Qui Peut Servir DIntroduction a la Rhetorique Et a la Logique](#)
[A Summer Jaunt Being a Rambling Autobiography of John Strange Winter](#)
[Annals of Wyoming Vol 25 January 1953](#)
[The Boy Patriot A Story of Jack the Young Friend of Washington](#)
[Esaiaas Tegners Frithiofs Saga Translated from the Swedish with Notes Index and a Short Abstract of the Northern Mythology](#)
[Sir Tho Pope Blounts Essays on Several Subjects](#)
[Les Adieux DAdolphe Monod The Parting Words of Adolphe Monod to His Friends and the Church October 1855 to March 1856](#)
[The Bride of the Rhine Two Hundred Miles in a Mosel Row-Boat](#)
[A Grammar of Rhetoric and Polite Literature Comprehending the Principles of Language and Style the Elements of Taste and Criticism With Rules](#)
[for the Study of Composition and Eloquence Illustrated by Appropriate Examples Selected Chiefly from the B](#)
[Memoirs and Poetical Remains of the Late Jane Taylor Vol 1 of 2 With Extracts from Her Correspondence](#)
[Home Study Course in Practical Electricity Vol 2 of 3 An Electrical Catechism Electrical Control Measurement and Wiring](#)
[The Real Fairy Folk](#)
[The Humbled Sinner Resolved What Hee Should Do to Bee Saved or Faith in the Lord Jesus Christ the Only Way of Salvation for Sensible Sinners](#)
[Discovering the Quality Object Acts Seat Subject Inseparable Concomitants and Degrees of Justifying Faith](#)
[The Old Halls Manors and Families of Derbyshire Vol 1 The High Peak Hundred](#)
[John and Mary or the Fugitive Slaves A Tale of South-Eastern Pennsylvania](#)
[The Quest for Wonder and Other Philosophical and Theological Studies](#)
[The Ancient History of the Egyptians Carthaginians Assyrians Babylonians Medes and Persians Grecians and Macedonians Vol 5 of 8 From the](#)
[Fifteenth London Edition Revised and Corrected](#)

[A Dissertation on the Atonement In Three Parts](#)

[Goethes West-Easterly Divan Translated with Introduction and Notes](#)

[The Eagles Feather](#)

[The Wider Way A Novel](#)

[Pardner of Blossom Range](#)

[Two Women or Over the Hills and Far Away](#)

[Selections from Addresses and Writings](#)

[Leon Roch Vol 1 of 2 A Romance](#)

[An Outline of the Doctrines of Thomas Carlyle Being Selected and Arranged Passages from His Works](#)

[A Rosebud Garden of Girls](#)

[The Larger Life Sermons and an Essay](#)

[The Norwich Road An East Anglian Highway](#)

[A New Paolo and Francesca A Novel](#)

[After the Revolution And Other Holiday Fantasies](#)

[The Zulu in Three Tenses Being a Forecast of the Zulus Future in the Light of His Past and His Present](#)

[Occasional Reflections Offered Principally for the Use of Schools](#)

[Faith with Power A Life Story of Quillen Hamilton Shinn](#)

[A Hamlet in Old Hampshire](#)

[Little Miss Muffet A Love Story for Grown-Ups](#)

[The Egyptian Sketch Book](#)

[Cross Currents The Story of Margaret](#)

[Disce Mori Learn to Die](#)

[From the Unsounded Sea A Romance](#)

[Darstellung Der Institutionellen Und Mystischen Religion Bei Sebastian Barry Die](#)
